

UK

Technical Data
Power Supply (DALI): 13 - 22.5 V, 10 mA
IR Frequency: 36 kHz
IP rating: 30
Operating temperature: 0 - 50°C
Cable (DALI): 2-wire 0.5 - 1.5mm²
Installation:

Before installation, isolate the circuit. All DALI cabling must be 230 V mains rated.

Programming

The panel switches which have the Scene Recall/Store keys have the facility to install four pre-set light levels into your system. To load these pre-set light levels into your system:

1. Press keys 3 & 4 simultaneously until the LED indicators flash to indicate the pre-sets have successfully loaded. Keys 1 to 4 will now have a pre-set light level stored.

The panel switches which have the Scene Recall/Store facility and modifier keys allow you to customize the stored light recall pre-sets to your own specification:

1. Adjust the lighting to the desired level using the modifier keys.
2. Push the Scene Recall/Store key of the pre-set you wish to replace, continue to apply pressure to the key until the LED indicators begin to flash indicating the pre-set has successfully stored.
3. The new pre-set will now be stored and can be recalled at this position.

FIN

Tekniset Tiedot
Syöttöjännite (DALI): 13 - 22.5 V, 10 mA
IR-taajuus: 36 kHz
IP-luokka: 30
Käyttölämpötila: 0 - 50°C
DALI-kaapeli: Parijohdin, 0.5 - 1.5 mm²
Asennus

Ennen asennusta varmista jännitteettömyys. DALI-kaapelin eristysluokituksen on oltava 230 V:n mukainen.

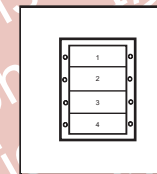
Ohjelmointi

Neijä esiasetettua valotasoa voidaan ohjelmoida näppäimistöillä joissa on tilanteiden kutsu/tallennus-näppäimet. Tasot ohjelmoidaan seuraavasti:

1. Paina näppäimiä 3 ja 4 samanaikaisesti kunnes merkivalot välähtävät 4 osoittaen ohjelmoinnin tapahtuneen.
2. Asetetut valotasot voidaan kutsua näppäimillä 1-4.

Esiasetettuja valotasoa voidaan muokata halutuiksi näppäimistöillä joissa on tilanteiden kutsu/tallennus-näppäimet ja säätönäppäimet.

1. Säädä valaistus mieleisellesi tasolle.
2. Paina haluamaasi kutsunäppäintä ja pidä pohjassa kunnes merkivalot välähtävät osoittaen tallennuksen tapahtuneen.
3. Uuden valotason voi kutsua tästä muistipaikasta.



S

Tekniska Data

Drivspänning (DALI): 13 - 22.5 V, 10 mA
IR-frekvens: 36 kHz
IP-klass: 30
Drifttemperatur: 0 - 50°C
DALI Kabel: Tvåpölig ledning, 0.5 - 1.5mm²
Installation

Koppla bort all nätspänning före installation. Allt DALI-kablage måste vara avsett för 230 V nätspänning.

Programmering

På tryckknappspanel med Scen/Minnes knappar finns möjligheten att ladda in fyra förinställda ljusnivåer i systemet. Så här gör du för att ladda in de förinställda nivåerna i systemet:

1. Håll samtidigt ned knapp 3 och 4, tills lysdioderna blinkar. Detta visar att de förinställda värdena laddats in.
2. De förinställda nivåerna finns nu lagrade i tryckknapp 1 till 4.

På tryckknappspanel med både Scen/Minnes knapp och Upp/Ner tryckknapp kan du anpassa de lagrade ljusnivåerna enligt dina egna önskemål:

1. Justera belysningen till önskad nivå med hjälp av Upp/Ner knapparna.
2. Tryck ned Scen/Minnes knappen för den förinställning du vill ersätta och håll knappen nedtryckt tills lysdiodindikatorerna börjar blinka, som ett tecken på att den nya ljusnivån lagrats.
3. Den nya nivån har lagrats och kan återtas med denna tryckknapp.

I

Dati Tecnici

Alimentazione (DALI): 13 - 22.5 V, 10 mA
Frequenza IR: 36 kHz
Gamma IP: 30
Temperatura di funzionamento: 0 - 50°C
Cavo (DALI): 2 fili 0.5 - 1.5 mm²
Installazione

Prima dell'installazione, isolare il circuito. Tutto il cablaggio DALI deve essere eseguito per una rete a 230 V.

Programmazione

La pulsantiera permette di richiamare e memorizzare 4 livelli di luce preimpostati. Per caricare 4 livelli eseguire queste operazioni:

1. Premere contemporaneamente i tasti 3 e 4, finché i LED non lampeggieranno a indicare che i livelli siano stati correttamente caricati.
2. Ora i tasti da 1 a 4 avranno ciascuno un livello di luce preimpostato.

Adesso è possibile modificare a piacere i 4 livelli in base alle vostre specifiche esigenze

1. Regolare il livello di luminosità desiderato utilizzando i tasti di modifica luce.
2. Premere il tasto del livello che si desidera modificare finché i LED lampeggieranno indicando così che la modifica è stata memorizzata.
3. La nuova impostazione è ora memorizzata.

D

Technische Daten

Spannungsversorgung (DALI): 13 - 22.5 V, 10 mA
Trägerfrequenz: 36 KHz
IP-Klasse: 30
Betriebstemperatur: 0 - 50 °C
Leitungen: 2 Kabel 0,5 - 1,5 mm²
Installation:

Vor der Installation müssen die Kreise spannungsfrei geschaltet werden. Alle Leitungen müssen für eine Netzspannung von 230 V zugelassen sein.

Programmierung

Die Tableaueausführung mit den Szenen- bzw Diawerttasten bietet die Möglichkeit vier unterschiedliche Lichtszenen bzw. Diawerte aufzurufen.

1. Betätigen Sie gleichzeitig die Tasten 3 & 4 bis die LED Anzeige blinkt und die 4 Lichtwerte geladen wurden.
2. Über die Tasten 1-4 können die gespeicherten Lichtwerte aufgerufen werden.

Die Tableaueausführung mit den Szenen bzw. Diawerttasten und der Heller/Dunkler Funktion bietet die Möglichkeit, Lichtszenen bzw. Diawerte zu verändern und 4 Lichtwerte frei zu programmieren.

1. Stellen Sie mit den Heller/Dunkler Tasten den gewünschten Lichtwert ein.
2. Drücken Sie die Szene-bzw Diawerttaste des Lichtwertes den Sie verändern wollen so lange bis die LED- Anzeige blinkt
3. Die geänderte Einstellung ist gespeichert und kann durch Drücken der Tasten aktiviert werden.

F

Données Techniques

Alimentation (DALI): 13 - 22.5 V, 10 mA
Fréquence IR: 36 kHz
Coefficient IP: 30
Température de fonctionnement: 0 - 50°C
Câble (DALI): 2 fils de 0,5 à 1,5 mm²
Installation

Avant l'installation, il convient d'isoler le circuit. Tous les câblages DALI doivent être prévus pour 230 V.

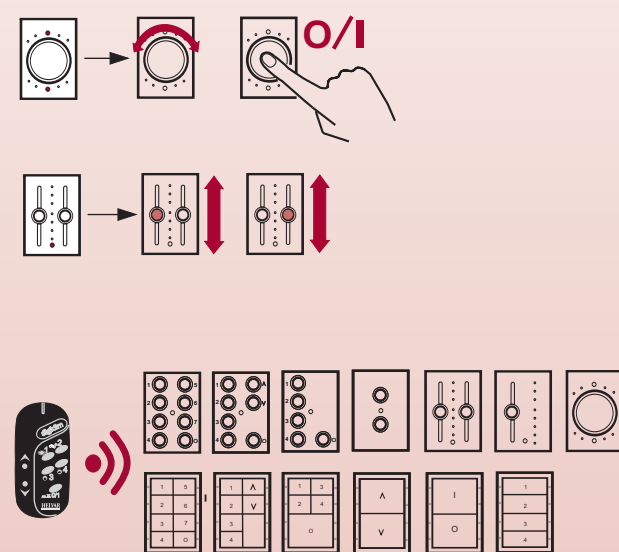
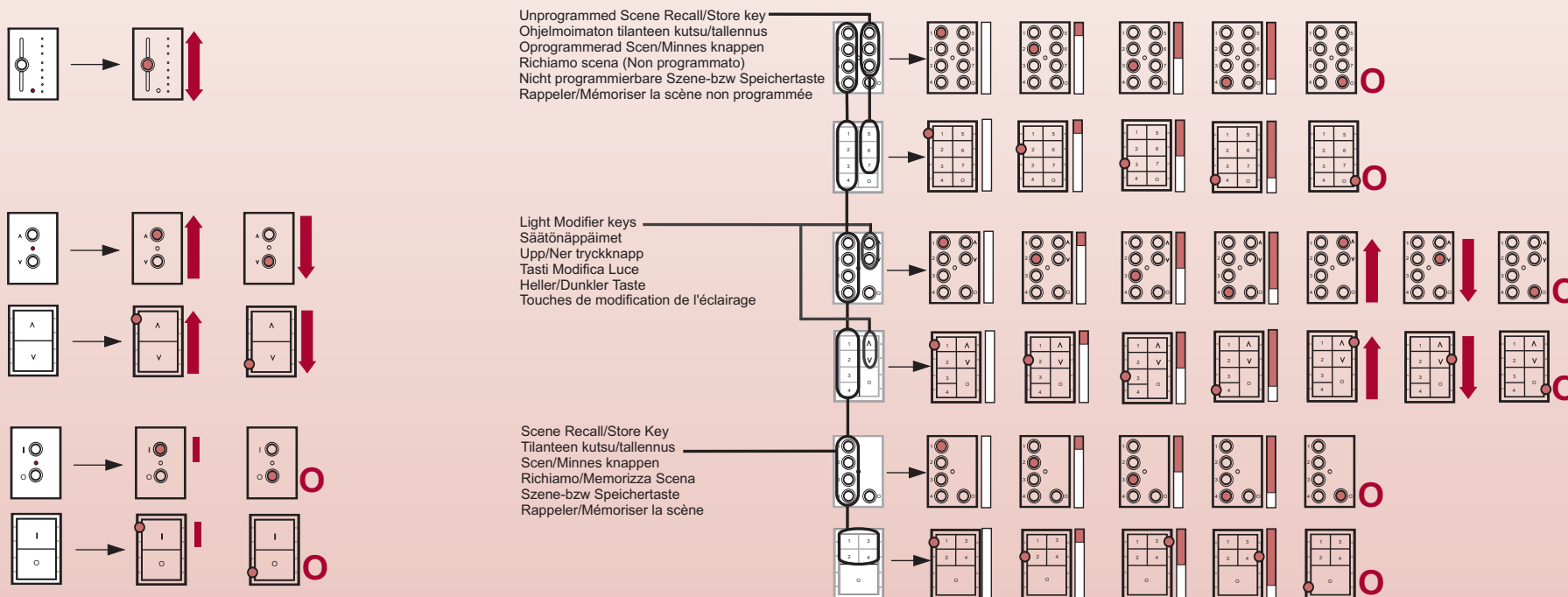
Programmation

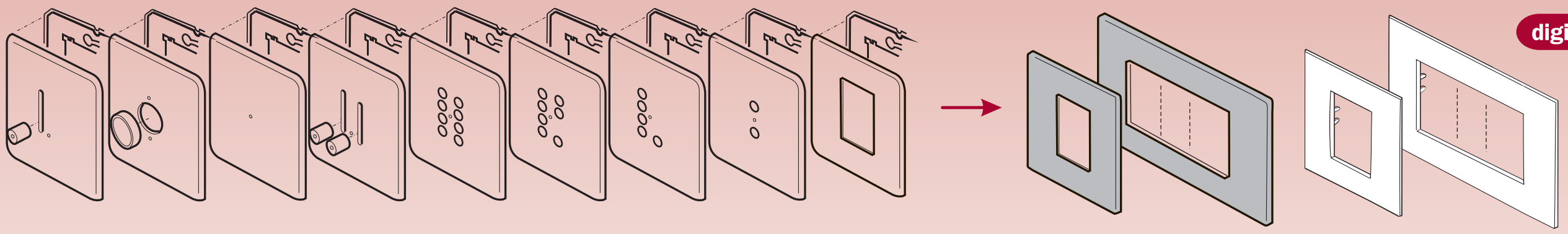
Les panneaux de commande qui disposent des touches Rappeler/Mémoriser la scène permettent d'installer quatre niveaux d'éclairage pré-réglés dans votre système. Procédez comme suit:

1. Appuyez simultanément sur les touches 3 et 4 jusqu'à ce que les voyants clignotent pour signaler que le chargement des niveaux pré-réglés est réussi.
2. Les touches 1 à 4 disposent maintenant d'un niveau d'éclairage pré-réglé mémorisé.

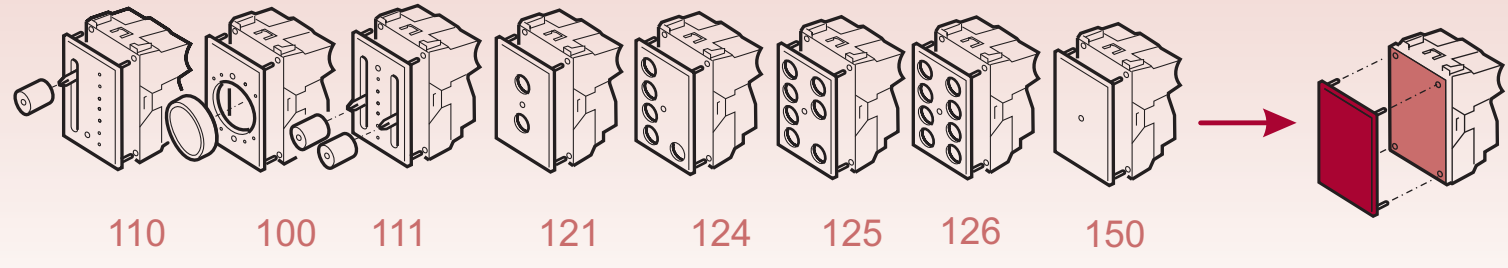
Les panneaux de commande qui disposent de la fonction Rappeler/Mémoriser la scène et les touches de modification vous permettent de personnaliser les pré-réglages mémorisés de rappel d'éclairage en fonction de vos propres besoins:

1. A l'aide des touches de modification, réglez l'éclairage au niveau désiré.
2. Appuyez sur la touche Rappeler/Mémoriser la scène du pré-réglage que vous souhaitez remplacer, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que les voyants commencent à clignoter indiquant que le mémorisation du pré-réglage est réussie.
3. Le nouveau pré-réglage est maintenant mémorisé et peut être rappelé à cette position.





12x



13xx

